

Si l'dodaine
desbourdrouit
Tout Nivelles
Pèriroût

EL LOSSE

l' montont
l' desquindont
Et i n'aquatont
Jamais ri

GAZETTE WALLONE

S'moustrant tous l'dimanche à l'piquette du d'jou

ABON'MINT : 3 Francs par an

Il est bi intindu qu'on paiera d'avance pac'què les d'gins sont t'aussi losses què nous.

Les artiques qui n'saront ni signés,
n'parairont ni dins l'gazette

Les correspondances dévont iesse invoïées
au bureau de l'gazette
Rue des Canonniers, 10, Nivelles

Pou les Annonces eie les Réclames on n'a qu'a vini nos
trouver, nos nos atrind'jrons l'mêieux possipe

Allons petit Tambour!! s'court court



Baromette des biesses

Quand les tchats s'l'avont branmint, on dit testous qu'c'est signe dé pieuffe; quand i s'l'avont avè leu pattes d'jusqu'au d'seur dè leus oreies, on dit qu'c'est signe dè fôurt mauvais temps et quand i z'in-tassont leus graves dins les tapis ou bi dins les païssons in s'estindant, on cwèt qui va fer du grand vint. C'est l'même què quand i tournont leu cu au feu in hivier, vos povez compter qui d'gèl'ra par nût.

Si vos viiz branmint des tchappes-soris à l'brune, et qu'elles volont pus haut qu'd'habitute, c'est qui fra bia et tchad l' lend'main; mais si on n'dè vwèt qu'deux tvwès et si elles rintront dins leus traus in criant, c'est signe què l'temps vût s'mette dè mauvaiche humeur.

A c't'heure, s'i fait mauvais eie qu'vos intindez les tchats criï par nût, rassurez-vous, vos arez bi râte du soleie.

Quand vos intindez les courbeaux t'chanter tout au matin, quand même qui t'chérouit des caiaux, r'consolez-vous: c'est pou vos annonçi du bia temps.

Mais si vos viiz les canards eie les zwès couri, voler, plondgi dins l'ieau in criant comme des sots pau pus bia temps du monde, allez râdmint quer vo parapuie; et même dè pus, si vos avez peu d'l'orâtche, n'risquiez ni d'vos mette in route pac'què vos pourriez bi avwèr el' fârce.

Quand les mwesses démerront tout près d'leus traus, c'est qu'elles sintont l'pieuffe qui va arriver; et c'est co l'même quand elles accourront testoutes in même temps à leu lodg'mint d'avant l'nût.

Si vos viiz vos pigeons r'vèni couchi tard, c'est qui z'ont l'invie dè mette leu casaque à sêch: pou quatte ciq d'jous.

Quand les pierrots s'mettont à criï pou s'rappèler et s'rassimber, c'est qu'il a co n'saquet d'mauvais in route.

Dins vos maison, les mouches vènonnelles vos embéter et vos piquè, gâre à l'orâtche!

Vos savez testous qu'les arondes appour-tont dè l'pieuffe à leu poche, in coup qu'elles volont à rase dè terre ou bi à fleur d'ieau.

In hivier comme in esté, vos savez bi ètout què quand les mouchettes s'rassimblont pa mille et pa mille et qui volont inchenne au d'seur dè vo tiessè, on pût compter què l'soleie sè r'lèvr'a d'bounne heure el lend'main matin.

Tâchiz dè bi n'ascouter les coqs: si t'chantont du d'jou à des heures qui n'sont ni habitués, gâre à l'pieuffe!

Ascoutez les raines: si elles sè r'muont pus fôurt qu'à l'ouïrdinaire, nos arons dè l'ieau d'avant pau!

Rwètiz les crapauds si sourtont d'leu trau au nût à branmint, pou d'aller pour-mèner inchenne, c'est co pou dè l'pieuffe!

Quand vos viiz les pierrots s'batte, c'est souvint pou du candg'mint d'temps.

Les abatteus d'ârpes racontont qui z'ont d'jà r'marqui pus d'in coup les gros routches lum'çons qu'on rinconte es'pourmènant dins les bos, su les pièssintes sans ri dire, quand i z'ont leu casaque bi prope, c'est boûn signe, mais quand vos viiz dè l'erre ou dè l'verdure à leu queue, c'est qui va avwèr du mauvais temps.

A c't'heure v'là co in baromette, pou l'derni, mais i vît d'enne pus grosse biessè què les ciennes què d'vît d'vos pârlèr. Quand in baudet abache ses oreies et qui s'frotte conte in mûr ou in ârpe, seûchiz bi seûr què vos ârez d'l'orâtche!

MATHIEU LANSBERGHE.

BRIC-BROC

Les d'gins du mart'chi saront bi râte escappés! Quand i front co leu bué, i n'leu faudra pus couri à l'blanchirie, dins saquants d'jous l'mitan du trotwère qui coumminche à l'rue des Brasseux d'jusqu'au coin dè l'maiso M. Bary, sara t'aussi vert què l'mwès d'mai et les lavindières en' dèvront pus pierde in quart des d'jous pou d'aller au faubourg dè Sougnies pou mette blanchi.

Vos n'mè cwèrez ni mais c'est d'ainsi: Tous les matins à l'piquette du d'jou il a même des ciens qui vont caché à t'champions! Les ciens qui n'saront ni d'bauchi d'ça, c'est les baudets du mart'chi qui, à

l'place dè braire et d'embéter les d'gins pouront s'amuser à paturer!
T'as d'chançards va!

**

In des d'jous dè l'semaine passée, à néf heures au nût n'masse des d'gins, principâlemint du faubourg dè Mons, astinnent mî in révolution: les ciens qui stinnent couchi d'allinnent à barlont'che dins leu lit, les autès pinsinnent in intindant les selles, les tabes et les assiettes clicoter toutes seules qu'il avoût in r'vènant dins l'maiso, des autès co cwèinnent qui z'avinrent enn' tournioulle! Enfin bref qu'in ri d'temps tous les d'gins astinnent su leu n'huche in d'mandant à iun l'aute: "avez vu çî... avez sintu çà?"... Finâlemint on a fini pa savwèr qu'il avoût ieu in trimblèment d'terre eie qu'castoût ça l'ervènant! In trimblèment d'terre à Nivelles, ça n'sè vwèt ni tous les d'jous ètout i d'a pus diun qui a attrapé du coup in trimblèment d'boudine!

Vieie histwère

Bi seûr, c't'èlle-ci n'est ni des pus nouvelles, mais comme djé vts d'l'intinde pou l'premi coup, i pût co d'avwèr des pareies à mi. Vellâ toudi: Il avoût dins l'temps à Nivelles in vix celibataire qui stoût percé fou dè n'djoûne Nivelwèsse. L'pouve fie n'pouvoût ni s'boudgi qui stoût aussi râte à ses trouses!

In bia d'jou à fource dè toudi tourpinner, i parvît tout l'même à d'aller fer n'pétite tournée avè ielle l'avau dins les prés rougnons.

Mais l'père dè l'coummère qui avoût prêdi l'affaire appelle es domestique eie li dit:

— Volez gangnî twès quarts dè francs, Colas?
— Oi çà, maisse, djé vux bi, qu'est-ce qui faut fer?

— Oh! ni grand chose! Vos d'allez pârti dins les prés rougnon et vos tach'rez d'intinde tout c'qué m'fie eie s'galant diront.

L'domestique pârtè et arrivè là pou n'ai iesse vu, monte su in gros pumî dins l'fond du pré.

Mais v'là-t-i ni qui vwèt arriver l'garçon eie s'djoûnesse qui v'ont s'mettent djusse pa d'sous s'n'arpe pou s'pârlèr.

Après avwèr tapé in coup d'y à dwètè et à gauche, là m'n'homme qui d'mande in bêt'che à l'djoûne fie:

Oi, mais, diss-t'èlle si m'père n'apperdoût jamais ça, djé d'aroués ienne dè rincée!

La d'sus, no galant priind s'pus belle vwès, r'lèfe es' bras en moustrant l'ciel eie li dit:

— Neuchiz ni peu, n'pétite, l'cien qui est là hau eie qui est l'bonté même respônd pou tout.

Mais l'domestique qui s'trouvôt djstémint au-
d'seur de leu tiesse, s'met à crii :

— Oi mais tutude, savè, si, vos pinsez què
dj' responds d'tout pou twès quarts de francs !

Si vos ariz ieu vu nos deux amoureux d'aller,
c' n'est ni mi avè m'bicyclette qui arout seu les
rattraper.

CRIC-CRAC

Enn ourdonnance

Pa in laid djou d' l'hivier avant l' cien passé, l'
feumme du pouve Bastisse Longpid, tché malate.

Oh ! Oh ! diss-ti l' vix bouin' homme, i n'a ni à
dire, i nos faut co passer pa les mains d'in méd'
cin.

L'lend'main ou matin in s'rindant à s' hésogne,
i va an méd'cin Faimoritertous et li d' mande dè
passer pa s'maiso l' plus râde possipe.

L'méd'cin après avwer demandé éius qui d' mer-
roût, pârte et arriffe, ni sans rûges, à n'misérape
baraque au plein mitant d'in bos.

Il inte, r'waite elle feumme qui stôit achite au
culot du feu, éiè vwet qu'castoût in abècs au stou-
mac.

Djè vas fer enne ourdonnance et vos l'invoierez
quer à l'apothicaire, diss-ti l'méd'cin.

Mais vos savez bi d'in certains maisos éius
qu'on n'sait ni lire ni s'crire et surtout quand i n'a
pouin d'effant ni d'galant, on n'trouffe ni toudi du
papi, ni d'lenque ni in crayon nerri !

In s'ertournant, l'méd'cin vwet in boquet d'cweie

— Ascoutez, diss-ti, djè vas fer l'ourdonnance
su l'huche, vo n'homme n'a qu'à l'ercopiîl.

In r'venant de s'n'ouvratche, Batisse dèmande
à s'feumme què nouvelle.

L'feumme li mousse l'ourdonnance su l'huche.

— Oi mais diss-ti Batisse. commint volez qu'djè
r' copie des pattes des mouches d'ainsi. Djè m' vas
pus râde pourter l'huche à l'apothicaire.

Batisse despind l'huche, l'pind à s'pâle et rinte
au pharmacien. Mais in s'ertournant i rinvièrse
enne ribinbelle dè bouteies avè toutes d' sources
dè drogues dédins.

L'apothicaire tout in colèrè éiè cwèiant à n'mau
vaiche fârce, li fout in coup d'pougne dins l'visât-
che. Batisse lache l'huche du coup éiè c't'elle-ci
fait co tchèr n'masse des autès bouteies.

— Ténez, cochon, là vo n'ourdonnance diss-ti
l' pharmacien in li adjutant co in coup d' pougè
dè tous les diâpes.

Batisse pette invoie et rinte à s' maiso aussi
rette què l'vint d'biche. S'feumme li dit :

— Eh adon, qu'est-c' qu'il a dit l' marchand
d' drogues ?

— I m'a d' né ça, diss-ti Batisse, et là d' sus i
fout n' belle tourtie à s'feumme.

C't'elle-ci tché abasourdie, dévît blanche, ver-
te, violette, fait des effoûrts, pou vomî éiè v' là s'
n'abècs qui perce.

Tout binaiche Batisse court rad'mint au phar-
macien pou li conter l'affaire.

— Seul'mint diss-ti, comme djè n'ai ieu dandgi
què d'enne mitant d'ourdonnance, djè vos rap-
pourte l'auto mitant.

Et là-d'sus i s' corie in coup su l' tignasse dè
l'apothicaire qui l'rabouqueie dins les bouteies
brigées.

MOUSTAFIA.

In homme heureux

— « En' do qu'i n'a person' d'heureux,
« Mais djè vù la dir' çu qu'on nomme
« Heureux? » Qu'ell' disoût n'feumme à
[s'n'homme.

— « Oh ! mi, dist-i l'aut', in pêcheu
Comm' djè cwèroûs bi qu'on n'da wère
(Avè ça, pouin d'miéu çarçon),
« T'abourd què d'attrappe des péchons,
« Djè m'prinds pou l'pus heureux dè l' terre.

Au Martchi

Au martchi d'Vas-y-vir deux paisantes astiment
arrêtées devant l'boutique d'in marchand d'estoffes
qui racontôit à les dgins què nulle part i n'trou-
verrinnt dè l'marchandise dè toute première
qualité comme el' sienne qui vindowt et à si bouin
martchi. Faut-i vos dire què comme tous ses con-
frères i n' ratchoût ni pou minti et què tout c' qui
racontôit là, c'astôit toutes prantes à descoura-
dgi les arracheux d' dints.

Tant qu' l'estoffe est dins leu magasin, c'est bel
et bon, mais quand vos vos d'avez servi saquants
coups c'esset' arwèr peu, el' méieux qu' vos avez à
fer c'est dè l'donner à in pouve ! I d'a même iun
l'auto coup qui m'sout'noût qu'il avoût vindu des
plastrons à in liard ainsi sondgi !... Il est vrai
qu'on a toudi pou leus liards.

Mais avè tout ça mè vla long d' l'histwère què
d'voloués vos raconter. Donc deux paisantes ravi-
zinent el' marchandise d'in d' ces compères là.

— Man, dis-t' elle el' p' djoûne, in bia p'tit mou-
chon dè n' vingtaine d'années avè in visât'che
comme in pûn d' belles fleurs, djè vouroués bi
ach'ter n' robe de s'n'estoffe-ci, i m' chenne què ça
sarôit si bia !

Waie, diss't' elle el' mèrè, qui stôit abchard
comme in tchi, djè vos sius v' n' avè vos gros
chabots, vos ! sondgiz qu'à brascatter les liards
mau l'vau !

— Dè d'ai dandgi assez va man !

— Ni co tant qu' mi hazard ! Vla dige aus què
dj' mets l' même cotte !

El' marchand qu' avoût ascoutè c' qu'elles dizin-
ent, futè comme in r' naud avoût vu qui pouvoût
fer d' saffaires avè ces coumères là.

— Què vouriz bi sincière ?

— Oh ! ri ! i n' nos faut ri !

— Waitiz n' miette, mamzelle què bia ruban.

— Combi !

— In franc l'rouleau.

— C'est tcher comme du pwèffe !

— Et si d' vos laichoûs méieux martchi ? Pou
ri ? in f'saut n' c'lignette à l' djoûne fie qui li r-
voût fin bi.

— Comment ça pou ri ?

— Si djè n'vos d'mandoûs qu'in bêtche ?

— Djè sûs continte !

Là d'sus elle tchwèit toutes sourtes d'affaires,
du ruban, des d'jarr'tières, de l'estoffe et co n'mas-
se d' autes saquets « dont le détail serait trop long »
comme on dit su les affiches dè notaires.

In vîant ça l' marchand astôit tout r'tcheu
comme in tchat qui arôit stè au sûr.

I s' dit qui stôit temps d'arrêter. L'coumèrè
arôit ieu impourtè toute el' boutique.

— Mamzelle, diss'ti, si vos volez bi nos réguèl-
rons toudi c' qu'il a ! Ça fait douze bêtches pou
tout.

— C'est bon, respond l' djoûne fie, nos stons
d'accôurd, adressiz vous douci à m' maman, c'est
jelle qui tit l'bourse !...

FIFIE.

A Scole

— Mes effants, diss-ti in djou l' maise d'escole
dè croufestus, Mossien l'inspecteur vit' aujourd'
hu, djè vos r' commande d'iesse bi tranquies tes-
tous et dè ni m' fer crii après vos autes comme
in aveugle qui a pierdu s'tchi !

Comme d'effet, i n'avoût ni co dit ça què l'
maieur éiè l'inspecteur intront d'in l'classe.

Mes p'tits amis, diss-ti l'inspecteur, i n'faut
ni avwèr peu d' mi, continuez vos p' tite bistwère
comme si djè n'astoués ni douci.

Eiè s'adressant au maise : A què astiz arrivè ?

— A l' géographie, mossien l'inspecteur diss-ti
l'maise. Djè leu d'mandoûs dè m'dire les fleuves
qu'il a in Belgique. Allons Moumouc, quels sont
les fleuves dè l'Belgique.

L'escoli. — Les fleuves dè l' Belgique sont

Waitiz bi què bâffe què vos d'aller avwer se ?

L'maise. — Commint malheureux, qu' est-c'
qu'il a ?

L'escoli. — Mossien, c'est l' rouchat douci qui
s'titche ess' plume dins m'djampe.

El Rouchat. — C'est t'in mînteur sieum ! et r'
waitant Moumouc : Djè vos f'rai foute enne danse
pa m'grand frère què saudart, savè vous mou-
chard !

El maise — Mèn Dieu monsieur l'inspecteur,
djè n'sais ni commint m'escuser, ces deux gamins
là, c'est les deux pus crapuleux du villâtche. i n'a
ni moi d'in v'ni à d'bout. Djè m'vas leu

L'Inspecteur — Léiz, djè m'vas questionner
mi-même. Allons mes p'tits compagnons, i n'faut
ni avwèr peu d'mi. Qui-c'qui pût m'dire dius vont
autes les noms des rwès qui ont régnè in Belgique
despus 1830. Allons, l'cieu qui m'respqnd ara n'
belle saquet.

Ni in seul scoli n'respond.

Après in p'tit moumint, in tout p'tit gamin, n
pus haut què n'bottè dè gendarme, crleffe ess
dwègt.

Ah ! à la bonne heure diss-ti l'inspecteur.

Vénez tout près m' petit garçon. Qui-ce ess
— C'est m'garçon, mossien, diss-ti l'maieur, in
s'edressant comme in coq.

— Ça, c'est bien, diss-ti l'inspecteur, c'est com-
me el' proverbe : Tel père, tel fils. Approchiz m'
pétit éiè dites bi haut.

— Mossieu, diss-ti l'pouve petit gamin, c'est ni
pou ça, dj'ai dandgi d'aller au commun.....!

L' maieur est voie tout d' suite et l'inspecteur
court co.

NIMI

Enn Trèrèe!

Intindu à l'douane.

L'employé. — Feumme qu'avez là ?

El feumme. — C'essit in cabas qu'j'ai là.

L'controlèur. — Quest-ce qu'elle dit qu'elle
a là ?

L'employé. — C'essit in cabas qu'elle dit qu'elle
a là.

El feumme. — A waie ça, c'essit in cabas què
d'j'dis qu'j'ai là.

L'employé. — Qu'est-ce qu'il a dins l'cabas
qu'vos dites que vos avez là ?

El feumme. — C'essit in tchat qu'il a dins l'cabas
què d'j'dis qu'j'ai là.

L'controlèur. — Qu'est-ce qu'elle dit qu'il a
dins l'cabas qu'ellè dit qu'elle a là ?

L'employé. — C'essit in tchat qu'elle dit qu'il a
dins l'cabas qu'elle dit qu'elle a là.

El feumme. — Ah waie ! ça c'essit in tchat què
d'j'dis qu'il a là dins l'cabas què d'j'dis qu'j'ai là !

L'employé. — Pou qui-ce hon'ça, l'tchat qu'vos
dites qu'il a là dins l'cabas qu'vos dites què vos
avez là ?

El feumme. — C'est pou Lucas l'tchat qu'il a
là dins l'cabas què d'j'dis qu'j'ai là.

L'controlèur. — Pou qui-ce ça qu'ellè dit qu'elle
à l'chat qu'il a dins l'cabas qu'elle dit qu'elle a là ?

L'employé. — C'est pou Lucas qu'elle dit qu'elle
a l'tchat qu'il a dins l'cabas qu'elle a dit qu'elle a
là.

El feumme. — Oi ça, c'est pou Lucas l'tchat
què d'j'dis qu'il a dins l'cabas què d'j'dis qu'j'ai là.

L'employé. — Commint faut i à Lucas l'chat
qu'vos dites qu'il a là dins l'cabas qu'vos dites què
vos avez là ?

El feumme. — C'est pac'qué Lucas n'a pouin
d'tchat qui faut à Lucas l'chat què d'j'dis qu'il a
là dins l'cabas què d'j'dis qu'j'ai là.

L'controlèur. — Pouqué ça qu'ellè dit qui faut
à Lucas l'chat qu'elle dit qu'il a là dins l'cabas
qu'ellè dit qu'elle a là ?

L'employé. — C'est pac'qué Lucas n'a pouin
d'tchat qu'ellè dit qui faut à Lucas l'chat qu'elle
dit qu'il a là dins l'cabas qu'elle dit qu'elle a là.

El feumme. — Waie ça c'est pac'qué Lucas n'a
pouin d'tchat què d'j'dis qui faut à Lucas l'tchat
què d'j'dis qu'il a dins l'cabas què d'j'dis qu'j'ai
là.

L'controlèur. — Dins c'cas là, l'feumme au tchat
pût passer à Lucas l'tchat qu'elle dit qu'il a dins
l'cabas qu'elle dit qu'elle a là.

L'employé. — Passez, femme au tchat, avé l'cabas usqu'il a in tchat pou Lucas.

FIFIE



Une ablaie

Dernièrement in gamin d'in villâtche des inviron a stoût à t'champs avé s'gatte.

El maieur qui s' toît à l'classe vit à passer d'le li.

C't'ici lè rwaite avé s'bouche t'au lârteche.

— N' mè counnichiz ni, diss-ti l' maieur ?

— Si fait çà, li respond l' gamin, djé sais bi qu'vos stez no maieur.

— Pouqué n'tirez ni vos casquette adon ?

Djé l'froût volti, mossieur l'maieur, si vos voliz seul' mint avwè el' bonté de t'ni m' gatte enne miette.

Du coup l' maieur n'a pus seu ri dire et est parti comme in pèteux d'pwès.

CORRESPONDANCE

De S — Vos compositions et ablaies paraîtront incessamment. Vous pouvez encore en envoyer, c'est avec plaisir que nous les recevons.

A. Adam. — Marche-les-Ecaussines. — Votre charade est un peu tirée par les cheveux quand à la 1^{re} et la 3^{me} syllade. Elle paraîtra néanmoins un peu changée.

E. Lucas. — Envoyer 10 c^{ms} pour réponse.

F. Mathurin. — Bruxelles. — Pouvez envoyer tout ce que vous voulez, nous acceptons toujours avec plaisir.

J. A. d'Arquennes. — Votre histoire de tribunal passera sous la rubrique « Justice » comme vous le demandez.

Joséphine de Malines. — Merci de votre fable et de votre Logographe. Vous pouvez encore nous en envoyer d'autres ainsi que des devinettes.

Il n'y a rien à payer si ce n'est que pour l'insertion des réponses.

Louis Cachapré. — Merci de vos advignats. Il z'aront leu tour.

— AVIS —

Nos rapp'lons à tous nos ligeux et tons nos correspondants qui pouvons nos envoi des fauves, contes, couyonades, ablaies, biestries, etc, etc, quand i volont, du moumint qu' c'à n'blesse ni les mœurs et qu' çà n' fait poun d' tout à persohne.

Avis aux invoyeux d' réponses.

Enne miette moins d' personnalités dins vos réponses. Mettez putout des prénoms que des spots ou des désignations d' maison qu' habitont les dgins qu'on a in vue. Tachiz étout de les fer n' miette pus courtes **20 à 25 mots tout au pus.**

MOTS EN CARRÉ SYLLABIQUE

Mon premier se voit sur la chair
Quand vous pique
Un moustique
Mon deux, amateur de musique
De l'instrument qui lui est cher
Tive roulade sur roulade
En y faisant courir ses doigts
Quant à mon trois

Il est dans la classe m' aussade,
Infligé comme un châtiment
A l'écolier assez souvent.

E. MINET

ADVIGNATS

1. Puss' qui d'a, moïss qu' çà pesse.

2. Commint friz pou taper in îœu in air sans l'esquetter.

Deux bias chromos incadrés saront tirés au sourt intré tous les ciens qui nos aront envoï ieunne des twès réponses avat Jeudi au daïner au pus tard.

L'réponse au mot in carré du coup passé est :

G—E—L
E—R—E
L—E—S

Les réponses aux advignats :

1. El' langue 2. L'estuve.

C'est l'n° 56 qu'a gangni l'priine. I put v'ni l'quer au bureau de l'gazette quand i vût.

Ont adviné d'jusse :

1. L'pètte Marie cié l'gros Jules en' sont ni les rvès des vias, ieunne infîle mau s'n'égüe, l'autè r'coupe enne planche trop courte 2. Djé n'ai ni à l'esse de bauchée, si d'avous volu d'aller à Bournivaux i n'tenout qu'à mi savé d'Jesèph 3. Deux jeunes gens désabusés, physique agrèable, caractère sympathique désirent entrer en relations avec demoiselles dans même conditions et non fortunées. Affaire sérieuse. La correspondance échangée sera rendue au ler rendez-vous 4. Emile et Camille, i vos a fallu twès s'maines pou mette enne malice pareie su l'Losse. Djé vos cwètous pus malins qu'ça 5. Pour qu'Azélie de Ronquières ne croie plus et ne dise plus à Elisa de Nivelles que les autres sont arrivées comme elle 6. Thines. Et adon, Henri i m'parait què vos v'lez strauner Châles quand vos stez su l'Losse, on sait bi qu'vos friz aussi bi in sp'rite dins vou boutique què dins l'grègne 7. Vos n'poviz maux d'attaqui Victor pasqu'il avout des cunes. Vos avez struqui vous mêmes avé çu qu'vos feïz strauer l'z'autes, pourtant vos n'avez fait què d'trimper ou dwèt dius l'sauce 8. Jeanne j'ai vu Paul près de la station de Roux dimanche avec votre rivale et ses deur sœurs. Il était bien fier et ne m'a pas dit « bonsoir » 9. On vous comprend, inutile de parler de volette, car ce n'est que la jalousie qui vous fait parler 10. Georges cié zoé, quand vos arez co in si long meeting à fer, vos cach'rez enne autè place què l'marchi des lapins 11. Pour que Titine ne fasse plus l'amour sur la porte de Paul 12. Joséphine, avez fait n'boune pournénade avé Rêlie au p'tit-Rieux ? 13. Attintion Désirée... pou n'pus avou n'deuisme doublure à vou belle blouse de chanteuse, quand vos direz co a Scausenne, vos frèz des pus bias ys à Georges. sans çà vos n'èrez ni pou vo n'homme pus tard.

14. Pou què l'elère.....n'fete pus in laux tour in d'allant quer l'train d'8 heures pou r'mèner Louisa à Sârt-Moulin 15. Pour qu'Emile le jardinier ne jure plus autant afin de ramener ses brebis et au dessus du marché devoir revenir seul 16. Pour que le garde aille plutôt se coucher que de tant danser avec les jeunes filles à la kermesse de Bois-Seigneur 17. Elise prendrez-vous un billet de parler à Bruxelles comme vos l'avez fait dans les prairies de Baulers, en montrant votre beau pantalon Rose 18. pou qu'Tchipelette de l'associété en buvisse pu de l'hière blanche comme de l'pichatte in d'allant d'in l'train d'plaisi à Blankenberghe 19. Pour qu'on ne se tordé plus quand l'artiste porteur de viande, piaffe rue de Mons 20. D'Jesèph de Baulé n'd'allez pus tant su l'chèmin d'fier pou vir Anna, el' pont pourroit bi passer outte savé ? 21. Pour que Laure et sa sœur de Thines continuent à faire des dessins de sable sur leur maison, çà plait tant à Zénon et à Jules 22. Celui qui a dévoilé mes insuccès rue de Mons n'a qu'à prendre attention. Emile le Crolé 23. Pou què l'pus d'jonne des fies Albine n'vole pus si souvent a l'cine d'in d'sous n'trouver l'varlet 24. Louise de l'apothicaire quand vos direz çu avé l'ancier à Bournivaux, vos n'maltraiterez plus les dgins d'crapuleux, pus tard vos virez à qui c'què vos l'avez dit 25. Et adon Torine du faubourg de Mons, n'atez ni co s'cranse de d'aller cachi après Firmin en' v'iz ni qui s'tout d'vous ! 26. Pou qu'les chefs de musique n'apperdonchent pus « baudet de marche » à danser, i sont si bonteux d'avou trouver les « mochas » si biesses qui n'ous r'innent pus r'vèni d'in villâche de St-Antwène 27. Pou qu'd'Jesèph fasse enne presse pou r'dressi les djambes à Lydie 28. Lucien de l'cine de Bolosac, paqu'on n'laout ni l'undi, il a amèné s'feumme et Albine du lancier comme deus vatehes espagnoles 29. Pou qu'Justinien n'vole pus vir Twènette paque quand l'rouchat l'sara il ara su s'c.... 30. Polyte vos direz co fer acwèr à Laure

què vos n'aller à St-Pierre à broquette quaud vos d'aliz au bos d'Nivelles vir Elise 31. Pour qu'Arthur du Chêne soit plus prudent, qu'il n'aille plus embrasser Mathilde sur le banc à Bournival 32. Marie, vos l'siz bien d'vos imbarras à Brusselles avé l'taille què vos aviz là, on vos a bi vu lundi r'poutrer in p'it paquet 33. Pou què l'servante de l'cine de l'rouche barotte de Grambais n'tè laiche pus rimbrassi pa s'cousin à Bournivaux 34. Irm. Tu as eu peur de salir tes beaux doigts en épilchant des noix, mardi 35. Eh Jeanne, méfiz-vous du caporal paqu' d'a ieunne qui vwet velti à Anvers, quand i vèra rimballiz-l' 36. Crédié ! à l'in, o dirout bi comme Rosine, o sarout bi honteux d'dire qu'on est du traou du bos, si l'langue des coumères de c'pays là s'usot à dire des biestries, i sarout tamps d'sè r'oumander à d'Jean du Moine pou d'avve ieunne des ciens qui tuent 37. Eh ! Pitol, rperdez Emilia, paquè Oscar l'a pris pa compassion, du chagrin qu'elle s'f'out pour vous 38. Léon ! Léon ! Pourquoi retournez-vous si volontier à Bossut ? La jeune fermière est, elle donc si gentille que vous nous délaissez toutes 39. Eh bi ! Pecq, allez vir ou portrait au villâtche 40. Apperdez à danser, meieux, Rouchat, tout l'monde vos a pris pou St-Antoine 41. Vous ne dites pas Léontine que vous avez eu un galant à Braine-le-Comte ? aura-t-il plus de chance que celui avec qui vous étiez dans la rue de Mons le mardi du Carnaval 42. Pou qu'lda d'Léloux n'fasse pus s'n'intré de bal el' lundi de l'kermesse de l'estation avé in marchand d'file ! 43. Adon. Vital, pou proccession a-t-elle bi sté lundé avé Clarisse, n'avez ni brulé n'innasé de vos rangons à rangèner si fourt 44. V'iz bi Bert de Bournivaux çu qu'c'est d'daller dins les près avé les l'chanteuses, adon l'mardi vos tapissez tout l'temps du bal 45. C'est çu qu'vos avez chaquiné avé vou frère René pou d'aller les rattinde à l'estation dimince. Vos saviz bi qu'il avout mèiche 46. Pou qu'Louis de l'bonne n'vole pus avé s'tasse pou ramasser in coup d'pougne à s'noireté des tchanteuses à Bournivaux 47. Georges de Mous. tieux. vos stez d'jaloux su n'fice de l'bonne, c'est çu qu'vos l'mettez su l'Losse, elle n's'imbarrasse ni d'vous 48. Pou qu'Valérie de l'rue de Namur n'seuche pus si sotte après l'pètit du faub. de Mons 49. Maria, la bière blanche était-elle bonne à Mons ? Et le jeune homme à quatre yeux, comment l'avez-vous trouvé ? Lui préférez-vous la bière ? Ayez un peu de cœur 50. Pou què l'journalièr de l'grande since n'euhe pus ses dents pourris, i n'laout pas qu'elle chique 51. Un beau petit garçon de Marche aux cheveux noirs et bouclés ne dira plus pour qu'on l'entende qu'il passera à cinq heures du matin à Familleureux, n'est-ce pas Alphonse... 52. Et adon, Othon, djé n's'avous ni pou què c'què vos suviz l'sinci à l'vindeu, c'est pou avwèr s'fice ; c'est in pun d'coupette qui n'est ni pou vou bêche. 53. Pou qu' certaines fies du faubourg de Mons tenonchent leus gros à l'place de mette les autes su l'Losse, elles d'ont dandgt assez. 54. Pou qu' Marie du d'jadini n'icheie pus dins l' rue des Brasseux. 55. Pou qu' Anatolie n'icheie pus dins l'rue de l' Trinquillité in d'allant ascouter à l'huche d'in cabaret. 56. Pou qu' Maria d'Arquennes n'asse pus pas l'fermeuse pou d'aller r'trouver Jean Jean hein ! 57. Et alors Léon, vous allez encore parler à Louisa après la scène que vous avez eu Lundi à votre père. 58. Pou qu'Adrien d'Bolosac n'vole pas à les grandes maisons pou fer assai s'arte et r'coumander ses épicerie. 59. Pou qu' Léon du Vigé n'vole pus nier dins l' b'richi à l'ducasse. 60. Nos r'oumandons l' grande Mélanie dou coin d' Bolosac comme Charlatane, somnamboule, dentiste, avocat. etc... 61. D' Jean Brotchon. 62. Et adon Arthur, i parait què quand vos s'lez à l'rue du Cura vos stez toudis comme in ange, sarout y peu d'desplaire à Joséphine ; in coup qu'vos stez ailleur i n'd'a qu' pour vous, vos friz bi d' moderer n' miette vos paroles. 63. Vos stiz co franc, vos Hubert de d'aller pournèner au bos d' Nivelles avu l'chantense, si l'da savouët çu comme vos sariz rué. 64. Pou què l'gagisse n'prinde pus l' f'ie B.... pa s'taille in l'condougeant après messe pou t'ch' min d' moustieux. 65. Si d'astous à vos place, l'da di frons l'chanteuse étout, vos pourrîz putte mieux plaire à Hubert. 66. Pour que le cher Camille, le tubaliste de la jeune Villageoise, ne se fâche plus quand on le met sur le Losse.

ETAT-CIVIL

NAISSANCE. — Max-Arthur-Gh. Girard. — Georges-Paul-Jean-Emile-Marie-Joseph-Gh. Lermignean. Maurice-Joseph-Jules-Gh. Gaspard. Jeanne-Anastasie-Juliette-Antoinette-Gh. Cauelle Gabrielle-Louise-Pauline-Gh. Sibille.

MARIAGES. — Joseph-Victor-Thomas-Ghislain Gautier, ouvrier menuisier avec Zoé Marie-Gh. Henneau, sans profession.

Léon Delvaile, ajusteur avec Marie-Léopoldine Gh. Henneau, couturière.

DÉCÈS. — François Joseph Denis, 77 ans, holoher, veuf de Charlotte Gh. Delhoux, décédé fig. de Namur. Joséphine Delferrière, 78 ans, sans profession, veuve de Mathias-Joseph Lelièvre, décodée Boul. de la Batterie.

1 enfant au-dessous de 7 ans.

IMPRIMERIE ET LITHOGRAPHIE
FERNAND JAQUET
 10, RUE DES CANONNIERS, 10 NIVELLES

Spécialité pour cartes de visite

Lettres mortuaires depuis 4 frs le cent, fournies
 en 2 heures même le dimanche

Les meilleures soins sont apportés aux petites comme aux grandes commandes

INFLUENZA

BRONCHITE

GUÉRISON CERTAINE
 des maladies de la gorge
 bronches et poumons
 (Toux, Rhumes, etc). Par
 les Pastilles **Balsamiques**
Tordeur, — 1,25 la boîte,
 dans toutes les pharmacies
 Dépôt : A. TOUSSAINT
 pharmacien Grand'Place
 NIVELLES

ASTHME

PHTISIE

Case à louer

Salon de Coiffure

Camille DEMEULENAERE

RUE DE NAMUR
 NIVELLES

Spécialité de Savons de toilette

Barbe
 et coupe de Cheveux

case à louer

Société Fermière des Eaux Minérales

DE

BEL-VAL

L'eau de **Bel-Val** est la plus agréable des eaux de table.
 Elle est absolument pure de germes de bactéries et de substances
 d'origines azotées.

Recommandée par les plus hautes autorités.

Apéritive, Hygiénique, Digestive.

Minérale, Naturelle Gazeuse

Se vend en bouteille de

1 litre à	0.40 c ^{ms}	la bouteille
1/2 " "	0.30 " "	" "
3/8 " "	0.28 " "	" "

Dépôt. NARCISSE **WILMET**, droguiste, rue de Soignies, 1a Nivelles.

L. COLINET & J. THEYS

MAITRES DE CARRIÈRES

A FELUY-ARQUENNES



SPECIALITÉ DE MONUMENTS FUNÉRAIRES

EN TOUS GENRES

Grilles d'entourage, Caveaux de famille,

CROIX MORTUAIRE DEPUIS 50 FRANCS, ETC.

Bureaux : 65, Grand'Place à NIVELLES.



« SINGER »

Les meilleures machines à coudre

350 récompenses de 1^{re} classe.

Chicago, 1893 : 54 premières récompenses.

Il n'existe aucune fabrique qui produise autant de différents modèles de machines que notre Compagnie.

Se méfier des contrefaçons et des machines de fabrication inférieure vendues

DIRECTION POUR LA BELGIQUE : RUE DES FRIPIERS, 31, BRUXELLES.

Seule maison à

NIVELLES. rue de Mons, 6 -- JODOIGNE, chaussée de Charleroi, 17

MAISON DE CONFIANCE

FABRIQUE DE VÉLOCIPÈDES

Transformations

ÉCHANGE — RÉPARATIONS — BICYCLETTES D'OCCASION

Machines à coudre de tous systèmes
 depuis 45 frs.

Vélocipèdes de toutes marques
 modèle 1896
 Depuis 225 francs garantis un an.

Machines à tricoter à broder et à écrire

Facilité de paiement.

François TAMINE, mécanicien

NIVELLES. Boulevard des Arbalétriers, NIVELLES

EMALLAGE ET NICKELAGE

ENVELOPPES, CHAMBRES A AIR, SOUPAPES, ACCESSOIRES EN GÉNÉRAL.

SOINS — CÉLÉRITÉ — PRIX MODÉRÉS

PATERNOTTE, coiffeur
 GRAND'PLACE, NIVELLES

Exposition et Concours
 Décorations. Diplômes d'honneur
 et Médailles d'or.

Location de perruques pour bals et soirées.
 Location et vente de perruques, barbes, favoris
 grognards, moustaches,
 pour représentations dramatiques.

Prix très modérés — Travail soigné
 La Maison se charge de grimer.

Coupe de cheveux, barbe et coiffures.
 POSTICHES EN TOUS GENRES.

AU BON MARCHÉ

L. SCHIFFELERS - PLISNIER

Ancienne Maison PLISNIER-PONCELET

Grand'Place, 17, NIVELLES
 Confections pour Hommes & Enfants
 Nouveautés pour ROBES, mérinos, toiles, etc.

Deuil complet en 10 heures
 MAISON DE CONFIANCE — PRIX FIXE

Madame VANDERMEULEN

Rue Neuve, 10,

A NIVELLES

se charge de faire disparaître complètement les **Cors-aux-pieds et Durillons** sans aucune douleur.

se rend à domicile — Prix modérés

A VENDRE

belle cloche d'atelier

S'adresser bureau du journal

Case à louer

Voulez-vous boire un bon verre de Bière.

allez au

CAFÉ DE LA CONCORDE

PRÈS DU PALAIS DE JUSTICE

Lambic, Beck, Vins & Liqueurs

A LA BONNE MÉNAGÈRE

Epiceries, Conserve Gibiers, Printeurs et Volailles

Randoux-Rosseels

RUE DU PONT-COTISSART, 14, NIVELLES

Denrées Coloniales, Huîtres, Sardines Russes, Roimopps, Fromages, Beurre frais, Oranges, Citrons, Confitures de fruits.

Pâtés Alimentaires, Bonbons Anglais, Fruits Secs, Biscuits, Biscottes Hollandaises, Chocolats, Vinaigres, Huiles d'olive, Jambon du pays, Jambon cuit.

Maison recommandée pour la bonne qualité de ses marchandises et la modicité de ses prix — La Maison se charge de fournir en 6 heures tous les articles ne se trouvant pas en magasin.

Typ. F. JAQUET, rue des Canoniers, no 10, Nivelles.